コミニケーションシート
中国語版

このコミニケーションシートを活用し対応させていただきます。指さしでの返答にご協力お願いします。
我们将利用这份沟通表进行应对。请协助通过指点的方式作出回应。

いらっしゃいませ！ご予約のお方ですか？
歡迎光臨！請問您有預約嗎？

YES

お名前と人数を教えて下さい
請問您的姓名和人數是多少呢

名前・人数を確認した後

お席にご案内いたします
我將帶您前往座位，請跟我來。

NO

何名様ですか？
請問您有幾位客人呢？

対応可能

お席の用意をします 少々お待ち下さい

我正在為您準備座位，請稍等一下。

YES

お席にご案内いたします
我將帶您前往座位，請跟我來。

満席

申し訳ありません。只今満席となっています

很抱歉，目前已客滿

待ちます

約〇分待ちですが、よろしいですか？
需要等候約〇分鐘，可以嗎？

NO

またのお越しをお待ちしております
期待您的再次光臨！

NO

またのお越しをお待ちしております
期待您的再次光臨！

ご注文はお決まりですか？(ハラル・ビーガンの方ですか？)
您已經決定好要點什麼了嗎？（請問您是需要清真食品或是素食的嗎？）

YES

ご注文をお伺いします
我來為您點餐，請問您需要什麼呢？

NO

ご注文が決まりましたら呼んでください
決定好餐點後，請隨時呼喚我們，謝謝！

ハラル・ビーガンの方

食べられない物があれば教えて下さい
如果有任何無法食用的食材，請告訴我們，謝謝！

提供可能

提供可能ですが注文しますか？
我們可以提供，請問您需要點這道菜嗎？

ご注文の商品を確認します。〇〇〇ですね　少々お待ちください
確認您的訂單。〇〇〇，對吧？請稍等片刻。

お待たせしました。こちらが〇〇〇です。ごゆっくりどうぞ
久等了，這是您的〇〇〇。請慢用！

提供不可

申し訳ありません。対応できません。別な商品を選んでください。

非常抱歉，我們無法提供這道菜，請選擇其他商品，謝謝您的理解！

確認シート

はい

Yes・好的・Ya

いいえ

No・不・Tidak

豚肉やアルコールは入ってますか？
(英)Does this contain pork or alcohol?

(中)這道菜是否含有豬肉或酒精呢？
(イ)Apakah ini mengandung daging babi atau alkohol?

動物性の材料が含まれていますか？
(英)Does this contain animal-based ingredients?
(中)是否含有動物性材料？
(イ)Apakah ini mengandung bahan dari hewani?

あります
(英)Yes, it does.
(中)有。
(イ)Ya, ada.

欲しい
(英)I want it.
(中)需要。
(イ)Saya ingin itu.

作れます
(英)I can make it.
(中)可以製作
(イ)Saya bisa membuatnya.

現金
(英)Cash
(中)现金
(イ)Uang tunai

ありません
(英) No, it does not.
(中)没有。
(イ) Tidak ada.

いらない
(英)I don't need it.
(中)不需要。
(イ) Saya tidak membutuhkannya.

作れません
(英)I cannot make it.
(中)無法製作
(イ)Saya tidak bisa membuatnya.

クレジッドカード
(英)Credit card
(中)信用卡
(イ)Kartu kredit

数字 (英) Numbers (中)数字 (イ) Angka

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

フレーズ集

おすすめのお料理は●●●●です
(英) Our recommended dish is ●●●●.
(中)推薦的料理是●●●●。
(イ) Hidangan yang kami rekomendasikan adalah ●●●●.

申し訳ありません売り切れです
(英) We are sorry, it is sold out.
(中)非常抱歉，已經售完。
(イ) Mohon maaf, sudah habis terjual.

他にご注文はありますか？
(英) Would you like to order anything else?
(中)還需要其他的餐點嗎？
(イ) Apakah Anda ingin memesan yang lain?

お飲み物は先にお持ちしますか？
(英) Would you like your drink to be served first?
(中)需要先送上飲料嗎？
(イ) Apakah Anda ingin minumannya disajikan terlebih dahulu?

お水のおかわりいかがですか？
(英) Would you like a refill of water?
(中)是否需要再來一杯水呢？
(イ) Apakah Anda ingin isi ulang air?